



Pwogram Pwoteksyon Salè
Fòm Aplikasyon pou Pretè Revize nan dat 18 mas 2021

Nimewo Kontwòl OMB: 3245-0407
Dat Ekspirasyon: 30/9/2021
085 - Haiti Creole - Kreyol Ayisyen

Tyeke Youn:	<input type="checkbox"/> Yon Sèl Pwopriyete <input type="checkbox"/> Patenarya <input type="checkbox"/> C-Corp <input type="checkbox"/> S-Corp <input type="checkbox"/> LLC <input type="checkbox"/> Antreprenè endepandan <input type="checkbox"/> Endividi ki anplwaye tèt yo <input type="checkbox"/> Oganizasyon san bi likratif 501(c)(3) <input type="checkbox"/> Oganizasyon 501(c)(6) <input type="checkbox"/> Oganizasyon veteran 501(c)(19) <input type="checkbox"/> Oganizasyon veteran 501(c) <input type="checkbox"/> Koperativ Lojman <input type="checkbox"/> Biznis Tribi <input type="checkbox"/> Lòt _____	DBA oswa Non Komèsyal, (si aplikab)	Ane kreyasyon li (si sa aplikab)
Non Legal Biznis la		Kòd NAICS	Aplikasyon (ki gen ladan afilye, si sa aplikab) Satisfè Kritè Gwosè Nòminal (tcheke youn):
			<input type="checkbox"/> Pa plis pase 500 anplwaye (oswa 300 anplwaye, si sa aplikab) sof si "pou chak lokal" eksepsyon aplike <input type="checkbox"/> Kritè gwosè endistri SBA <input type="checkbox"/> Kritè gwosè altènatif SBA
Adrès Biznis (Ri, Vil, Eta, Kòd Postal - Adrès Bwat Postal Nimewo P.O. yo otorize)		Biznis TIN (EIN, SSN, ITIN)	Telefòn Biznis
		Premye Kontak	Adrès Imèl

Pewòl mwayen chak mwa:	\$	x 2.5 + EIDL (Pa Mete Nenpòt Avans EIDL) egal Kantite Lajan Demann Prè a:	\$	Kantite Anplwaye:	
Objektif prè a (chwazi tout sa ki aplike):	<input type="checkbox"/> Depans pewòl <input type="checkbox"/> Depans pou domaj pwopriyete ki asire	<input type="checkbox"/> Lwaye/Enterè ipotèk <input type="checkbox"/> Depans Founisè ki asire	<input type="checkbox"/> Sèvis Piblik <input type="checkbox"/> Depans pwoteksyon travayè ki asire	<input type="checkbox"/> Depans operasyon ki asire <input type="checkbox"/> Lòt (esplike): _____	

Pwopriyete Demandè a

Lis tout pwopriyete 20% oswa plis nan aksyon Demandè a. Tache yon fèy apa si sa nesese.

Non Pwopriyete	Tit	% Pwopriyete	TIN (EIN, SSN, ITIN)	Adrès

Enfòmasyon Demografik Aplikasyon PPP (li pa obligatwa)

Kolekte enfòmasyon sou veteran/gason oswa fi/etnisite pou rezon repòtaj pwogram lan sèlman. Piblikasyon fèt si w vle e sa pap gen okenn enpak sou desizyon aplikasyon an.

Non Prensipal la	Pozisyon Prensipal la
	Chwazi Repons Anba a:
Veteran	<input type="checkbox"/> Pa-Veteran; <input type="checkbox"/> Veteran; <input type="checkbox"/> Veteran Andikape; <input type="checkbox"/> Mari oswa Madanm Veteran; <input type="checkbox"/> Pa Divilge
Gason ou Fi	<input type="checkbox"/> Gason; <input type="checkbox"/> Fi; <input type="checkbox"/> Pa Divilge
Ras (ou ka chwazi plis pase 1)	<input type="checkbox"/> Endyen Ameriken oswa Natif Alaska; <input type="checkbox"/> Azyatik; <input type="checkbox"/> Nwa oswa Afriken-Ameriken; <input type="checkbox"/> Natif Awayi oswa Zile Pasifik; <input type="checkbox"/> Blan; <input type="checkbox"/> Pa Divilge
Etnisite	<input type="checkbox"/> Ispanik oswa Latino; <input type="checkbox"/> Pa Ispanik oswa Latino; <input type="checkbox"/> Pa Divilge



Pwogram Pwoteksyon Salè
Fòm Aplikasyon pou Pretè PPP Revize nan dat 18 mas 2021

Si repons pou kesyon (1), (2), (5), oswa (6) se "Wi," prè a pa p apwouve.

Kesyon	Wi	Non
1. Èske demandè a oswa nenpòt pwopriyetè Demandè a pou kounye a te jwenn sispansyon, entèdiksyon, twouve l sou lis pou entèdiksyon, deklare pa kalifye, te mete deyò nan patisipasyon nan tranzaksyon sa a nan men yon depatman oswa ajans federal, oswa enplike nan yon fayi pou kounye a?		
2. Èske aplikan an, nenpòt pwopriyetè aplikan, oswa nenpòt biznis ki se pwopriyete oswa anba kontwòl youn ladan yo, janm jwenn yon prè dirèk oswa garanti nan men SBA oswa nenpòt lòt ajans federal (ki se pa yon prè etidyan Federal ki fèt oswa garanti atravè yon pwogram Depatman Edikasyon ap jere) ki (se (a) delenkan jounen jodi a, oswa (b) ki pa peye nan 7 dènye ane yo epi te lakòz gouvènman pèdi lajan?		
3. Èske Demandè a oswa nenpòt pwopriyetè Demandè a se pwopriyetè yon lòt biznis, oswa gen jesyon komen (ki gen ladan yon akò jesyon) ak nenpòt ki lòt biznis? Si wi, fè lis tout biznis sa yo (san bliye TIN yo si genyen) epi bay detay sou relasyon an sou yon fèy apa yo rele addendum A.		
4. Èske Demandè a te resevwa yon prè SBA pou Katastwòf Ekonomik ant 31 janvyè 2020 ak 3 avril 2020? Si wi, bay detay sou yon fèy apa yo rele addendum B.		
5. Èske demandè a (si se yon moun) oswa nenpòt moun ki posede 20% oswa plis nan kapital demandè a twouve l pou kounye a nan prizon oswa, pou nenpòt ki krim, twouve l anba yon akizasyon, enfòmasyon kriminèl, konparisyon nan tribinal, oswa lòt mwayen ki pote akizasyon kriminèl fòmèl nan nenpòt jiridiksyon? Mete inisyal ou isit la pou konfime repons ou bay pou kesyon 5 → _____		
6. Nan 5 dènye ane yo, pou nenpòt krim ki enplike fwod, koripsyon, detounman fon, oswa yon fo deklarasyon nan yon aplikasyon pou prè oswa yon aplikasyon pou asistans lajan federal, oswa nan dènye ane a, pou nenpòt ki lòt krim, eske aplikan an (si yon moun) oswa nenpòt pwopriyetè aplikan 1) te kondane; 2) plede koupab; 3) plede nolo contendere; oswa 4) kòmanse nenpòt fòm libète pwovizwa oswa pwobasyon (ki gen ladan pwobasyon anvan jijman)? Mete inisyal ou isit la pou konfime repons ou bay pou kesyon 6 → _____		
7. Èske Etazini se prensipal rezidans pou tout anplwaye yo mete nan kalkil pewòl Demandè a pi wo a?		
8. Èske Demandè a se yon antrepriz ak franchiz?		
9. Èske franchiz la nan Anyè Franchiz SBA a? Si repons lan se wi, antre Kòd Idantifikasyon Franchiz SBA isit la: _____		



Pwogram Pwoteksyon Salè Fòm Aplikasyon pou Pretè PPP Revize nan dat 18 mas 2021

Lè ou siven Anba la, Ou fè Reprèzantasyon, Otorizasyon ak Sètifikasyon Annapre yo

Mwen sètifye:

- Mwen li deklarasyon ki ekri nan fòm sa a, tankou Deklarasyon Lalwa ak Dekrè Egzekitif Egzije yo, epi mwen konprann yo.
- Aplikan an kalifye pou li resevwa yon prè, dapre règleman ki an vigè nan moman aplikasyon sa a soumèt, ki te sot nan Administrasyon Ti Biznis (SBA) ak Depatman Trezò a (Trezò) kap aplike Pwogram Pwoteksyon Chèk salè anba Divizyon A. Tit I nan Lwa sou Asistans, Sekou, ak Sekirite Ekonomik pou Kowonaviris la (Lwa CARES) ak Èd Ekonomik pou Ti Biznis ki pran gwo frap, Oganizasyon san bi likratif ak Espas Oganizasyon Evenman ak Ti V nan Lwa sou Sekou Ameriken 2021 an (Règleman Pwogram Pwoteksyon Salè a).
- Aplikan an, ansanm ak afilye li yo (si genyen), (1) se yon antreprenè endepandan, yon endividi ki travay ak tèt li, oswa sèl pwopriyete ki pa gen anplwaye; (2) si se pa yon kowoperativ lojman, òganizasyon 501(c)(6) elijib, oswa lòt òganizasyon 501(c) elijib òganizasyon kap fè maketing touristik ki kalifye, pa anplwaye plis pase 500 anplwaye oswa, si sa aplikab, kritè gwosè nan kantite anplwaye SBA fikse nan 13 C.F.R. 121.201 pou endistri aplikan an; (3) si yon kowoperativ lojman, pa anplwaye plis pase 300 anplwaye; (4) si yon òganizasyon ki kalifye 501 (c)(6), lòt òganizasyon ki kalifye 501 (c), oswa yon òganizasyon maketing touristik ki kalifye, pa anplwaye plis pase 300 anplwaye pou chak kote fizik; (5) si NAICS 72 oswa yon 501 (c)(3) òganizasyon, pa anplwaye plis pase 500 anplwaye pou chak kote fizik; (6) si yon òganizasyon kap bay nouvel kote pifò se posyosyon oswa plase anba yon biznis NAICS kòd 511110 oswa 5151, yon antite radyodifizyon piblik san bi likratif ak yon komès oswa biznis anba NAICS kòd 511110 oswa 5151, oswa yon piblikatè nouvel oswa anons sou entènèt sèlman ak yon NAICS Kòd 519130 epi angaje nan ranmasaj ak distribisyon nouvel ak enfòmasyon lokal oswa rejyonal ak nasyonal, anplwaye pa plis pase 500 anplwaye (oswa, si sa aplikab, gwosè nòmal nan kantite anplwaye selon SBA nan 13 C.F.R. 121.201 pou sektè aplikan an) pou chak lokal; oswa (7) se yon ti biznis anba kritè gwosè sou baz revni SBA fikse nan 13 C.F.R. 121.201 pou sektè demandè a oswa selon kritè gwosè altènatif SBA a.
- M ap konfòme m, chak fwa sa aplikab, ak dwa sivil yo ak lòt limit nan fòm sa a.
- Tout benefis ki sot nan prè yo ap itilize sèlman pou rezon ki gen rapò ak biznis jan sa espesifye nan aplikasyon prè a epi ki konsistan avèk Règleman Pwogram Pwoteksyon Chèk salè a ki gen ladan entèdiksyon pou itilize lajan prè a pou aktivite lòbi ak depans. Si Aplikan an se yon òganizasyon nouvel ki te vin kalifye pou yon prè anba Seksyon 317 nan Lwa sou Èd Ekonomik pou ti biznis ki pran gwo-frap, sak san bi likratif, ak Espas Evenman, montan prè a pral itilize pou sipòte depans nan eleman ki konsène biznis la ki pwodui oswa distribye enfòmasyon sitou lokal oswa ijans. Si aplikan an se yon piblikatè nouvel oswa anons sou entènèt sèlman ki te vin kalifye pou yon prè anba Seksyon 5001 nan Lwa sou Plan Sekou Ameriken 2021 an, montan prè a pral itilize pou sipòte depans nan pati biznis la oswa òganizasyon an ki sipòte nouvel lokal oswa rejyonal yo.
- Mwen konprann SBA ankouraje acha, nan limit sa posib, ekipman ak pwodwi Ameriken fabrike.
- Demandè a pa angaje nan okenn aktivite ki ilegal dapre lwa onivo federal, eta oswa lokal.
- Nenpòt prè EIDL Aplikan a resevwa (Seksyon 7(b)(2) nan Lwa sou Ti Biznis la) ant 31 janvyè 2020 ak 3 avril 2020 se te pou yon objektif ki se pa peye depans pewòl ak lòt itilizasyon ki akseptab pou prè anba Règleman Pwogram Pwoteksyon Chèk Salè a.

Pou demandè ki se endividi: Mwen otorize SBA a pou l mande enfòmasyon dosye kriminel sou mwen nan men ajans jistis penal nan bi pou detèmine kalifikasyon mwen pou pwogram ki otorize anba Lwa sou ti Biznis, jan yo amande li.

Reprèzantan otorize Aplikan an dwe sètifye ak bòn fwa pou tout sa ki anba a ak yon **inisyèl** akote chak:

- _____ Aplikan an tap fonskyone nan dat 15 fevriye 2020, pa te fèmen nèt, epi te swa yon moun kalifye kap travay ak tèt li, antrepriz endepandan, oswa antrepriz ak yon sèl pwopriyete ki pa gen okenn anplwaye, oswa te gen anplwaye li te peye salè ak taks pewòl pou yo oswa li te peye antreprenè endepandan, jan yo rapòte sou Fòm 1099-MISC (yo).
- _____ Sitiyasyon ekonomik ensèten jounen jodi a fè demann prè sa a nesèsè pou Demandè a ka kontinye fonksyone.
- _____ Lajan yo pral itilize pou kenbe travayè epi kenbe pewòl; oswa fè peman pou enterè ipotèk, lwaye, sèvis piblik, depans operasyon ki kouvri, depans pou domaj pwopriyete ki kouvri, depans pou founisè ki kouvri, ak depans pou pwoteksyon travayè ki garanti yo jan sa espesifye nan Règ Pwogram Pwoteksyon Chèk la; Mwen konprann si fon yo itilize pou rezon san otorizasyon, gouvènman federal la ka kenbe m legalman responsab, tankou pou akizasyon fwod.
- _____ Mwen konprann padon prè pral bay pou total depans pewòl dokimante, peman enterè ipotèk ki kouvri, peman lwaye ki kouvri, sèvis piblik ki kouvri, depans operasyon ki kouvri, depans domaj pwopriyete ki kouvri, depans founisè ki kouvri, ak depans pwoteksyon travayè ki kouvri, ak pa plis pase 40% nan kantite lajan padonnen pa dwe pou depans ki pa pewòl. Si sa nesèsè, Demandè ap bay Kredite a ak/oswa SBA dokiman pou verifye kantite anplwaye plentan ekivalan sou pewòl Demandè a ansanm ak lajan depans ki kalifye pou peryòd ki kouvri apre prè sa a.
- _____ Aplikan an pa resevwa epi pap resevwa yon lòt prè anba Pwogram Pwoteksyon Chèk Salè a, seksyon 7(a)(36) nan Lwa sou Ti Biznis (15 U.S.C. 636(a)(36)) (sa pa gen ladan Pwogram Pwoteksyon Chèk Salè dezyèm tiraj prè a, seksyon 7 (a)(37) nan Lwa sou Ti Biznis (15 U.S.C. 636(a)(37)).
- _____ Aplikan an pa te apwouve pou yon sibvansyon Operatè Sal Evènman ki Fèmen (SVO) nan SBA apati dat aplikasyon prè sa a, epi aplikan an rekonèt si aplikan an apwouve pou yon sibvansyon SVO anvan SBA bay yon nimewo prè pou prè sa a, aplikan an pa kalifye pou prè a epi akseptasyon nenpòt montan prè pral konsidere kòm yon itilizasyon san otorizasyon.
- _____ Prezidan, Vis Prezidan, tèt depatman egzekitif la, oswa yon manm nan Kongrè, oswa mari oswa madanm moun sa jan yo detèmine anba lwa komen aplikab, pa dirèkteman oswa endirèkteman kenbe yon patisipasyon majorite Demandè a, kote kondisyon sa yo genyen siyifikasyon yo bay nan Seksyon 322 Lwa sou Biznis ki Pran Gwo frap, Antrepriz ki pap fè pwofi, ak Espas Evenman.
- _____ Demandè a se pa yon konpayi emetè, kote tit li yo sou yon echanj ki anrejistre kòm yon echanj tit nasyonal anba seksyon 6 nan Lwa 1934 sou Echanj Valè (15 J.S.C. 78f).



Pwogram Pwoteksyon Salè
Fòm Aplikasyon pou Pretè PPP Revize nan dat 18 mas 2021

_____ Mwen sètifye tou enfòmasyon mwen bay nan aplikasyon an ak enfòmasyon yo bay nan tout dokiman sipò ak fòm yo vre epi kòrèk pou tout sa ki enpòtan yo. Li klè pou mwen si mwen fè yon fo deklarasyon ak tout konsyans mwen pou m jwenn padon nan yon prè SBA-garanti lalwa, ansanm ak 18 U.S.C. 1001 ak 3571, ki pini zak sa ak anprizonman ki pa plis pase senk lane ak/ oswa yon amann ki rive jiska \$250,000; anba 15 U.S.C. 645 ak anprizonman pa plis pase de zan ak/oswa yon amann ki pa plis pase \$5,000; epi, si yo soumèt li bay yon enstitisyon ki gen asirans federal, anba 18 U.S.C. 1014 ak anprizonman pa plis pase trant lane ak/oswa yon amann ki pa plis pase \$1,000,000.

_____ Mwen rekonèt Kreditè a pral konfime kantite lajan prè ki kalifye a lè l sèvi avèk dokiman obligatwa li soumèt yo. Li klè pou mwen, mwen rekonèt epi mwen dakò pou Kreditè a pataje enfòmasyon taks mwen yo ak reprezantan otorize SBA yo, tankou reprezantan otorize Biwo Enspektè Jeneral SBA, pou yo ka garanti konfòmite ak egzijans PPP yo ak tout revizyon SBA yo.

Siyati Reprezantan Otorize Demandè a

Dat

Non ak lèt detache

Tit



Pwogram Pwoteksyon Salè Fòm Aplikasyon pou Pretè PPP Revize nan dat 18 mas 2021

Objektif fòm sa a:

Fòm sa a dwe ranpli pa reprezantan otorize nan aplikan an epi *soumèt bay kredite Patisipan SBA ou a*. Soumèt enfòmasyon yo mande yo oblije pran yon detèminasyon konsènan kalifikasyon pou asistans finansye. Si ou pa soumèt enfòmasyon yo, sa pral afekte detèminasyon sa a.

Yon Aplikan ki depoze yon Fòm IRS 1040, Orè C, epi ki chwazi kalkile kantite lajan prè PPP a lè l sèvi avèk pwofi nèt dwe itilize fòm sa a. *Yon Aplikan ki depoze yon Fòm IRS 1040, Orè C, epi ki chwazi pou kalkile montan prè PPP lè l sèvi avèk revni brit pa ka itilize fòm sa a, epi li dwe itilize pito SBA Fòm 2483-C*. Yon Aplikan ki depoze yon Fòm IRS 1040, Orè F, epi ki kalkile kantite lajan prè PPP avèk revni brit dwe itilize tou fòm sa a.

Sa pou fè pou ranpli fòm sa a:

Nan sa ki gen pou wè ak Objektif prè a, depans pewòl gen ladan yo konpansasyon pou anplwaye (ak prensipal adrès rezidans yo se Etazini) sou fòm salè, komisyon, oswa konpansasyon menm jan; tep kach oswa ekivalan (sou baz dosye tep anplwaye a ki pase oswa, si dosye sa yo ta va absan, yon estimasyon rezonab ak bòn fwa tep sa yo): peman pou vakans, konje pou paran, fanmi, medikal, oswa konje maladi (eksepte kantite lajan konje sa yo ki peye e ki gen yon kredi otorize dapre Seksyon FFCRA 7001 ak 7003); alokasyon pou separasyon oswa ranvwa; peman pou founi avantaj sosyal anplwaye yo (tankou prim asirans) ki gen ladan pwoteksyon swen sante gwoup, asirans vi gwoup, asirans pou andikap, zye, oswa dan, ansanm ak avantaj sosyal retrèt; peman taks eta ak lokal yo evalue sou konpansasyon anplwaye; epi, pou yon antreprenè endepandan oswa antrepriz ak yon sèl pwopriyetè, salè, komisyon, revni, oswa salè apre taks nan travay endepandan oswa konpansasyon menm jan.

Pou yo kalkile Pewòl mwayen chak mwa, pifò aplikan ap sèvi ak mwayèn pewòl chak mwa pou 2019 oswa 2020, eksepte depans plis pase \$100,000 sou yon baz chak ane, jan yo kalkile oprorata pou peryòd yo peye yo oswa obligasyon pou peye yo angaje, pou chak anplwaye. Pou biznis sezonnye yo, aplikan an ka chwazi pou li itilize pito mwayèn total pewòl mwayen chak mwa pou nenpòt peryòd douz semèn aplikan an chwazi ant 15 fevriye 2019 ak 15 fevriye 2020, eksepte depans plis pase \$100,000 sou yon baz chak ane, jan sa kalkile oprorata pou peryòd yo peye yo oswa obligasyon pou yo angaje, pou chak anplwaye. Pou nouvo biznis, pewòl mwayen chak mwa ka kalkile avèk peryòd tan ki soti nan 1 janvyè 2020 rive 29 fevriye 2020, eksepte depans plis pase \$100,000 sou yon baz chak ane, jan yo kalkile oprorata pou peryòd pou yo peye yo oswa obligasyon pou peye yo angaje, pou chak anplwaye. Pou kiltivatè ak elvè ki fonksyone kòm yon antrepriz ak yon sèl pwopriyetè oswa kòm yon antrepriz endepandan, oswa ki se endividè kap travay ak tèt yo ki kalifye (tankou LLC ak yon sèl manm ak antrepriz asosye kalifye) epi ki rapòte revni oswa depans agrikòl sou yon Skedil F (oswa nenpòt ki fòm IRS ranplasman ekivalan), depans pewòl yo kalkile apati depans pewòl ki kalifye pou anplwaye yo, si genyen, plis pi piti \$100,000 ak diferans an ki genyen ant revni anvan taks ak nenpòt depans pewòl ki kalifye pou anplwaye, jan yo rapòte nan yon Schedule F. Pou Aplikan ki ranpli Fòm IRS 1040, Skedil C, depans pewòl yo kalkile avèk kantite pwofi nèt liy 31, limite nan \$100,000, plis nenpòt depans pewòl ki kalifye pou anplwaye. (pou kalkile kantite lajan prè lè l sèvi avèk revni brit, tyeke fòm SBA 2483-C). Pou Aplikan ki se patenarya, depans pewòl yo kalkile ak resèt apre taks ki soti nan patnè jeneral endividyèl kap travay ak tèt yo, jan yo rapòte nan Fòm IRS 1065 K.-1, mwens dediksyon depans seksyon 179 yo mande a, depans patenarya ki pa ranbouse yo mande yo ak rediksyon yo mande sou pwopriyetè petwòl ak gaz, miltipliye pa 0.9235, ki se pa plis pase \$100,000, plis nenpòt depans pewòl ki kalifye pou anplwaye.

Pou depoza Skedil F, si aplikan an se yon antrepriz asosye kalifye pou rezon taks sou revni federal ((1) sèl manm nan antrepriz asosye a se yon koup marye ki ranpli yon deklarasyon enpo ansanm epi chak depoze Skedil F, (2) tou de mari oswa madanm bay patisipasyon materyèl yo nan komès la oswa biznis la, epi (3) tou de mari oswa madanm chwazi pou yo pa konsidere yo kòm yon patenarya), sèl mari oswa madanm ka soumèt fòm sa onon antrepriz asosye kalifye a. Pou w ka kalkile kantite lajan prè a lè w sèvi avèk revni brit (Depoza Skedil F sèlman), sèvi ak sòm total revni brit (Skedil F, liy 9) mari ak madanm lan ansanm. Pou yo ka rapòte Kantite Anplwaye, antrepriz ak yon sèl pwopriyetè, moun kap travay ak tèt yo, ak antreprenè endepandan ta dwe mete tèt yo kòm anplwaye (sètadi, kantite minimòm nan kare Kantite Anplwaye se youn). Aplikan yo ka itilize mwayèn travay yo sou peryòd tan yo itilize pou kalkile depans total pewòl yo pou detèmine kantite anplwaye yo. Altènativman, aplikan yo ka chwazi pou itilize kantite mwayèn anplwaye pou chak peryòd peman nan 12 mwa kalandriye yo ranpli anvan dat aplikasyon prè a.

Pou yo ka rapòte Ane Kreyasyon an, moun kap travay ak tèt yo ak antreprenè endepandan ka antre "NA".

Pou yo ka rapòte Kòd NAICS, demandè yo dwe mache kòd aktivite biznis lan ki twouve l sou deklarasyon taks sou revni IRS yo, si sa aplikab.

Si Demandè a ap refinanse yon Prè Katastwòf Ekonomik (EIDL): Ajoute kantite lajan ki pa peye nan yon EIDL ki fèt ant 31 janvyè 2020 ak 3 avril 2020 nan Demand Prè jan sa endike sou fòm lan. Pa ajoute montan okenn Avans EIDL.

Tout moun ki nan lis anba yo, konsidere kòm pwopriyetè Aplikan an:

- Pou yon antrepriz ak yon sèl pwopriyetè, sèl pwopriyetè a;
- Pou yon patenarya, tout patnè jeneral, ak tout patnè limite ki posede 20% oswa plis nan kapital konpayi an;
- Pou yon sosyete, tout pwopriyetè 20% oswa plis nan sosyete a;
- Pou konpayi ak responsablite limite, tout manm ki posede 20% oswa plis nan konpayi an; ak
- Tout fidisyen (si Aplikan a se pou yon fidisi).



Pwogram Pwoteksyon Salè Fòm Aplikasyon pou Pretè PPP Revize nan dat 18 mas 2021

Pou rezon rapò (pa obligatwa) enfòmasyon demografik:

1. **Objektif.** Kolekte enfòmasyon sou veteran/gason oswa fi/etnisite pou rezon repòtaj pwogram lan sèlman.
2. **Deskripsyon.** Fòm sa mande enfòmasyon sou chak Prensipal Pretè a. Ajoute lòt fèy si gen bezwen.
3. **Definisyon Prensipal.** Tèm "Prensipal" la vle di:
 - Pou yon moun kap travay ak tèt li, antreprenè endepandan, oswa yon pwopriyete inik, moun kap travay ak tèt li a, antreprenè endepandan oswa pwopriyete inik lan.
 - Pou yon patenarya, tout asosye jeneral yo ak tout asosye limite yo ki posede 20% nan aksyon Aplikasyon, oswa nenpòt asosye ki konsènan nan jesyon biznis Pretè a.
 - Pou yon kòporasyon, tout pwopriyete 20% oswa plis nan Aplikasyon, epi chak responsab ak direktè.
 - Pou yon konpayi ak responsablite limite, tout manm ki posede 20% oswa plis nan Aplikasyon, epi chak responsab ak direktè.
 - Tout moun Aplikasyon anplwaye pou jere aktivite toulejou Aplikasyon ("anplwaye kle").
 - Tout fidisyen (si Aplikasyon an se pou yon fidisi).
 - Pou yon òganizasyon ki pap fè lajan, responsab ak direktè Pretè a.
4. **Non Prensipal la.** Ajoute tout non Prensipal la.
5. **Pozisyon Prensipal la.** Idantifye pozisyon Prensipal la; paregzanp, moun kap travay ak tèt li; antreprenè endepandan; pwopriyete inik; asosye jeneral; pwopriyete; responsab; direktè; manm; oswa anplwaye kle.

Lwa sou Rediksyon Travay Administrasyon - Ou pa blije reponn ak ansanm enfòmasyon sa yo sòfsi yo genyen yon Nimewo Kontwòl OMB valid pou kounye a. Tan yo evalye pou ranpli aplikasyon an, ak ladann kolekte enfòmasyon nesèsè, se 8 minit. Kòmantè sou tan sa a oswa enfòmasyon yo mande yo ta dwe voye bay: Small Business Administration, Director, Records Management Division, 409 3rd St., SW, Washington DC 20416, ansanm ak/oswa SBA Desk Officer, Office of Management and Budget, New Executive Office Building, Washington DC 20503. **TANPRI PA VOYE FOM NAN ADRES SA YO.**

Lwa Sou Pwoteksyon Vi Prive (5 U.S.C. 552a) -- Dapre dispozisyon ki nan Lwa sou Vi Prive a, ou pa blije bay nimewo sekirite sosyal ou. Si ou pa bay nimewo sekirite sosyal ou an, sa pa ka afekte okenn dwa, avantaj oswa privilèj ou gen dwa ak yo. (Men gade Avi sou Rekouvremant Dèt konsènan nimewo idantifikasyon kontribyab ki anba a.) Divilgasyon non ak lòt idantifikasyon pèsonèl yo obligatwa pou sa bay SBA ase enfòmasyon pou fè yon detèminasyon karaktè. Lè yap evalye karaktè, SBA konsidere entegrite moun nan, senserite li, ak dispozisyon li genyen pou fè aksyon kriminel. Anplis de sa, SBA gen yon otorizasyon espesyal pou l verifye istwa kriminel ou, oswa si w pa genyen, dapre seksyon 7 (a)(1)(B), 15 U.S.C. Seksyon 636(a)(1)(B) nan Lwa sou Ti Biznis la.

Divilgasyon enfòmasyon – Demann pou enfòmasyon sou yon lòt moun konsènan ka refize sof si SBA gen pèmision alekri moun nan pou divilge enfòmasyon yo bay moun kap fè demann lan oswa sof si enfòmasyon yo ka divilge dapre Lwa sou Libète Enfòmasyon a. Lwa sou Vi Prive a otorize SBA fè sèten "itilizasyon woutin" ak enfòmasyon Lwa sa a pwoteje. Youn nan itilizasyon woutin sa yo se divilgasyon enfòmasyon ki konsève nan sistèm dosye SBA lè enfòmasyon sa yo montree yon vyolasyon oswa posib vyolasyon lalwa, kit li sivil, kriminel, oswa administratif. Byen espesyal, SBA ka refere enfòmasyon yo bay ajans apwopriye a, kit se Federal, Eta, lokal oswa etranje, ki responsab pou, oswa otreman patisipe nan envestigasyon, pouswit jidisyè, ranfòman oswa prevansyon vyolasyon sa yo. Yon lòt itilizasyon woutin se divilgasyon bay lòt ajans Federal ki fè tchèk sou pase moun men sèlman nan limit enfòmasyon yo enpòtan pou fonksyon ajans kap mande yo a. Gade, 74 F.R. 14890 (2009) epi jan li amande de tan zan tan pou plis tyèk itwa pase moun ak lòt woutin. Mete sou sa, Lwa CARES la egzije pou SBA enskri chak prè ki fèt nan Pwogram Pwoteksyon Chèk Salè a avèk Nimewo Idantifikasyon Kontribyab la (TIN) ki asiye bay pretè lajan.

Lwa 1982 sou Rekouvremant Dèt, Lwa 1984 sou Rediksyon Defisi (31 U.S.C. 3701 et seq. ak lòt tit) – SBA dwe jwenn nimewo idantifikasyon kontribyab ou lè ou aplike pou yon prè. Si ou resevwa yon prè, epi ou pa peye lè dat la rive, SBA kapab: (1) rapòte estati prè ou (yo) bay biwo kredi yo, (2) anboche yon ajans rekouvremant pou kolekte prè ou a, (3) konpanse ranbousman taks sou revni ou oswa lòt kantite lajan Gouvènman Federal la dwe ou, (4) sispann oswa anpeche ou oswa konpayi ou nan fè biznis ak Gouvènman Federal la, (5) refere prè ou bay Depatman Jistis, oswa (6) pran lòt aksyon yo otorize nan enstriman prè yo.

Lwa 1978 sou Dwa pou Pwoteksyon Enfòmasyon Finansye (12 U.S.C. 3401) – Lwa 1978 sou Dwa pou Konfidansyalite Finansye, akòde BSBA dwa aksè nan dosye finansye ki kenbe nan enstitisyon finansye kap fè oswa ki te fè biznis avèk ou oswa biznis ou, san bliye nenpòt enstitisyon finansye ki ap patisipe nan yon prè oswa garanti prè. SBA sèlman blije remèt yon sètifika konfòmite li ak Lwa a bay yon enstitisyon finansye anrapò avèk premye demann li an pou aksè nan dosye finansye ou. Dwa aksè SBA kontinye pandan dire nenpòt akò garanti prè ki apwouve. SBA otorize tou transfere nan yon lòt otorite Gouvènman nenpòt dosye finansye konsènan yon prè apwouve oswa garanti prè, jan sa nesèsè nan pwosesis, sèvis oswa sezi sou yon garanti prè oswa kolekte sou yon garanti prè remèt.

Lwa sou Libète Enfòmasyon (5 U.S.C. 552) – Lwa sa a prevwa, ak kèk eksepsyon, pou SBA bay enfòmasyon ki parèt nan dosye ak dokiman ajans lan, bay yon moun ki mande li. Enfòmasyon sou prè apwouve ki jeneralman pibliye gen ladan, pami lòt bagay, estatistik sou pwogram prè nou yo (pretè endividyèl yo pa idantifye nan estatistik yo) ak lòt enfòmasyon tankou non prete yo, kantite lajan prè a, ak kalite prè an. Done propriyete sou yon pretè lajan pa ta dwe disponib sistematikman pou lòt moun. Tout demand kap antrave Lwa sa a fèt pou adrese nan biwo SBA ki pi pre a epi yo fèt pou idantifye kòm yon demann Libète Enfòmasyon.

Lwa sou Sante ak Sekirite nan Travay (15 U.S.C. 651 et seq.) – Administrasyon Sante ak Sekirite nan Travay (OSHA) kapab mande pou biznis modifiye enstalasyon ak pwosedi yo pou pwoteje anplwaye. Biznis ki pa konfòme yo ka gen pou peye amann epi blije diminye danje yo nan espas travay yo. Yo ka resevwa lòd tou pou yo sispann operasyon ki poze yon danje lanmò iminan oswa blesi grav jiskaskè anplwaye yo ka pwoteje. Lè li siyen fòm sa a, aplikasyon an sètifye, dapre tou sa l konnen, li konfòme l avèk kondisyon OSHA mande yo, epi li ap toujou konfòme li pandan lavi diran prè a.

Dwa sivil (13 C.F.R. 112, 113, 117) – Tout biznis kap resevwa asistans finansye SBA dwe dakò pou yo pa fè diskriminasyon nan okenn pratik biznis, tankou pratik travay ak sèvis pou piblik la sou baz kategori ki site nan 13 C.F.R., Pati 112, 113 ak 117 Règ SBA yo. Tout pretè yo dwe montre "Afich Opòtinite Travay Egal" SBA preskri a.



**Pwogram Pwoteksyon Salè
Fòm Aplikasyon pou Pretè PPP Revize nan dat 18 mas 2021**

Lwa sou Opòtinite Kredi Egal (15 U.S.C. 1691) – Li entèdi pou Kredite fè diskriminasyon kont aplikan kredi sou baz ras, koulè, relijyon, orijin nasyonal, sèks, eta sivil oswa laj (depi aplikan an gen kapasite pou siyen yon kontra obligatwa); paske tout oswa yon pati nan revni aplikan an sòti nan nenpòt pwogram asistans piblik; oswa paske demandè a ak bon fwa li te egzèse nenpòt dwa dapre Lwa sou Pwoteksyon Kredi Konsomatè a.

Dekrè Egzekitif sou Esklizyon ak Sispansyon 12549 (2 C.F.R. Pati 180 ak Pati 2700) – Lè ou soumèt aplikasyon prè sa a, ou sètifye ni aplikan, ni okenn pwopriyete aplikan an te, nan twa dènye ane ki sot pase yo: (a) te jwenn nan men yon Ajans Federal entèdiksyon, sispansyon, deklarasyon inajiblite oswa retrè volontè nan patisipasyon nan yon tranzaksyon; (b) fòmèlman pwopoze pou entèdiksyon, ak yon desizyon final toujou annatant; (c) te akize, kondane, oswa te gen yon jijman sivil ki soti kont ou pou nenpòt nan ofans yo ki nan lis nan règleman yo oswa (d) te delenkan sou nenpòt kantite lajan li dwe Gouvènman ameriken oswa ajans li yo nan dat siyati sètifikasyon sa a.